



Office of the Ombud
Northwest Territories

Ombud gwitr'ahnuu lèe duuleh k'adagwidaadhat kat ejuk t'igiheedyaa guutr'ahtsii?

Dagwiheedyaa jiidinuu gwizraih.
Dagwiheedyaa jiidinuu gwik'it duuleh
t'igwiheedyaa kwàh.

Aii gòo', diiyeenjìt gwitr'it t'agwah'in kat
shìk dagiheedyaa jiidinuu gwik'it
t'igidi'inh. Nikhwah gwitr'it gugwahtsii
ts'at uu'òk gwits'at tr'igiinjii ch'igwijuu'ee
ts'at diits'at tr'igiheendal geenjit
gigijiint'aih.

Nits'òo dèe jii geenjit gwiiyeendoo gahiishandaii gòo shits'at gwiizuu t'igweedi'in' nihthan jì' dahiishà'ah?

Duuleh t'ayah zhìt nikhwits'at ginjikhii,
duuleh nikhwits'at diniint'oo, gòo duuleh
nikhwits'at chjikhaii ts'at nits'òo nits'at
tr'ihiiidandal nyàh gwahaandak.

T'ayah vishit tr'igjikhii gwi'ehdichii:

1-844-686-6283

(tr'ooheekat kwaa)

gòo' duuleh T'oo Teechik danh
874-6623 t'ayah vishit tr'igjikhii
zhìt nikhwits'at ginjikhii

Email: info@nwtombud.ca

Dineht'eh neetr'aazhik gwi'iitsii:

867-874-6250

Nijin geenjit goo'aii:

#5-6 Courtoreille Street
PO Box 4297
Hay River NT X0E 1G5

Website: nwtombud.ca

GNWT gwizhìt diiyeenjìt gòo'aii gwiinzii
nits'at tr'igiinjik kwaa niindhan jì', duuleh
nits'at tr'ihiiidandal.

*Nihts'at ch'igwijuu'ee tr'iheelyaa geenjit
gwiiniint'aih giniidikhiih.*

Nihts'at Ch'igwijuu'ee Tr'iheelyaa Geenjit Gwiniint'aih Giniidikhiih

diiyeenjìt goo'aii gwizhìt



Office of the Ombud
Northwest Territories

OMBUD

gwit'ahnuu jii gwinjik diits'at tr'igiinjih

GNWT gwizhit diiseenjit gò'aa gwiinzii nits'at tr'igiinjik kwaa niindhan jì' duuleh nits'at tr'ihidanda. Khehtok t'iidich'uu ts'at ch'igwiju'ee gwinjik diits'at tr'ijiinji geenjit gwiiniint'aih giniidikhii. Uu'òk t'aniinch'uu ts'at diiseenjit gwitr'it t'agwah'in kat nihkha gwiinzii gwitr'it gugwahahtsaa geenjit diiyah gwitr'it t'agwaa'inh.

Jii geenjit nits'at tr'ihidandal niidadhanh:

- daiidi'in ts'at nits'òo gwitr'it t'igwaa'in gahiindandaii
- duuleh nihkwits'at gikhjikhya geenjit niinji'hiindhat
- dagwiheedy'aa gahiindandaih.

Nits'òo nits'at tr'ihidanda

NWT k'adagwidaadhat geenjit gwitr'it t'agwah'in kat, zeh tr'idin'in guk'atr'inahtii kat, srii tr'igwiheendaii guk'atr'inahtii kat ts'at gè'tr'oonahant guk'atr'inahtii kat ch'igwiju'ee gwinjik diits'at tr'igiinjik kwaa gwiiniindhan dâi' diits'at tr'ihidandal geenjit zhat t'iidich'uh.

Gwilat duuyeh gwizhit gwinyaa'in. Nits'at tr'ihidandal nihweenjit goo'aih kwaa jì' juudin nits'at tr'itr'heendal geenjit nyàh gwahàandak.

Khehtok t'iidich'uu ts'at tthak nihk'it diits'at tr'iniidinjih:

- K'adagwidaadhat kat ts'at diichit kat eh'òk khehtok gwitr'it t'agwaa'in.
- Diits'at tr'iniidinjii dâi' nihk'it diiyah gwitr'it t'agwaa'in, diits'at tr'ijiinji diiseenjit goo'aa gwiieendoo gwiheezaa geenjit gwitr'it t'agwaa'in. Nihts'at chigwiju'ee tr'iheelyaa geenjit gwitr'it t'agwaa'in.

Diits'at tr'iniidinjii dâi' uu'òk hàh tr'igwaandak kwaa ts'at geenjit tr'ookat kwàh.

Nits'òo dèe diiseenjit nihk'it ch'igwiju'ee gwihee'ah?

K'adagwidaadhat kat uu'òk t'aniinch'uu ch'igwiju'ee gwinjik guuveenjit gwitr'it

gugwahahtsah. K'adagwidaadhat kat uu'òk t'aniinch'uu chigwiju'ee gwinjik guuts'at tr'igiheendal gwiiniindhanh. Jii gwik'it t'igiheedy'ah:

- Dagwideedakhan gwinjik ch'igwiju'ee giheelyah
- Nits'òo diits'at tr'ijiinji gwiinzii diiyah gugwahaandak
- Jidii diiseenjit goo'aa tthak geenjit gahgwiheedandaii gugwahahtsah
- Dinjii kat tthak guuts'at gwiinzii t'igiheedy'ah.

Diits'at tr'ijiinji dâi' chigwiju'ee gwinjik diits'at tr'ihiedal geenjit gwitr'it t'agwaa'inh.

Diits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diiyah tr'igwaandak jidii dèe diinch'uh?

Diits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diiyah tr'igwaandak dâi' ch'igwiju'ee gwinjik diits'at tr'ijiinji kwaa gwiiniindhanh.

Diits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diiyah tr'igwaandak dâi' nits'òo gwiinzii natr'igwahahtsaa gwiiniindhan gwinjik diits'at tr'ihiedal. Ihtee vits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diiyah tr'igwaandak k'iighè' uu'òk t'aniinch'uu kat chan guuveenjit gwiieendoo gwiinzii gwihee'ah.

Jii geenjit gwiieendoo gahvidandai' niindhan ts'at geenjit guujahkat niindhan jì' internet kak www.nwtombud.ca gwinyah'inh gòo t'iyah zhìt 1-844-686-6283 tr'ooheekat kwaa gwits'at ginjikhii aii geeghee ts'at chan email zhìt guuts'at tr'ehdineet'oh ts'at info@nwtombud.ca gwits'at nitr'ihiech'ah.

Shits'at gwiizuu gwiinli' nihthan geenjit diiyah gwildak dâi' dagwiheedy'ah?

Diits'at gwiizuu gwiinli' geenjit nihwah tr'igwaandak dâi' gwiieendoo geenjit niinji'iidadhat. Jii gwinjik gwitr'it t'agwaa'inh.

- Dajiinuu gwiinzii uudhidhaach'eii gòo nihkwits'at diniint'oo gwiinzii gwinyaa'inh.

- Nits'òo diits'at tr'ihiedal nihk'inehch'i' tthak gwizhit gwinyaa'in. Chan gwizhit tr'igwahna'aa duuleh neenjit gwihee'ah.
- Nits'at gwiizuu giinlii niindhan dagweedi'in' geenjt guuvah gikhiidikhya ts'at nits'òo nihkha gwiinzii neetr'igwihee'aa kahniidityah. Guuts'at giniidikhii gòo duuleh chan email guuts'at diniidit'oo k'iighè' jùu diidi'inh.
- Tth'aih hee gwiieendoo gwizhit gwahna'aa niidadhan jì' akòo diidinjah. Gwizhit tr'igwinah'in dâi' duuleh dagwid'i'ii uu'òk tr'igwahna'aa ts'at nits'òo gwiinzii neetr'igwihee'aa gugwihee'ah.

Shits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diiyah gwildak k'iighè' dagwiheedy'ah?

Jii geenjit gijiidit'aih:

- chigwiju'ee gwinehch'i' tagwijuudhat geenjit gwizhit gwahna'aa
- ch'igwiju'ee gwinehch'i' tagwijuudhat jì' gwiinzii neetr'igwihee'aa guk'agwihiidandaih
- nihts'at tr'igiheekhyaa ts'at guk'iinjigwizhit gwiieendoo gwiinzii gwihee'aa tr'ahahtsah

Diyatr'igwaadak k'iighè' duuleh jii gwinjik tagwijuudhat:

- Dagwiheedy'aa gwinuu geenjit gwiieendoo gwiinzii diits'at tr'igiheekhyah
- Dagwiheedy'aa gwinuu chan geenjit niinji'tr'ihiedhat
- Diits'at gwiizuu gwiinli' geenjit diits'at guk'anadiliih
- Gwidagwidj'è' geenjit goo'aa gwinjik yeendoo t'igiheedy'aa ginuu
- Gwidagwidj'è' gòo nits'òo gwitr'it tr'igwahtsii gwiieendoo ch'igwiju'ee natr'igwahahtsah
- Gwiieendoo gwiinzii nihts'at tr'igiheekhyaa
- Gwiieendoo gwiinzii nihkha t'igwiheech'ah